

communiqué



**Dis-moi, Blaise...**

**Léger, Chagall, Picasso et  
Blaise Cendrars**

27 juin - 12 octobre 2009

**Musées nationaux du XXe  
siècle des Alpes-Maritimes**

Musée national Marc Chagall,  
Nice,  
Musée national Fernand  
Léger, Biot,  
Musée national Pablo  
Picasso, La Guerre et la  
Paix, Vallauris

Exposition organisée par la Réunion des musées  
nationaux et les musées nationaux du XXe siècle  
des Alpes-Maritimes.

Les trois musées nationaux du XXe siècle des Alpes-Maritimes présentent durant tout l'été 2009 une grande exposition « Dis-moi, Blaise... », en référence au célèbre poème de Cendrars La Prose du Transsibérien et de la petite Jehanne de France. L'exposition est consacrée aux relations que l'écrivain, poète et grand voyageur, romancier et essayiste, a entretenues avec Pablo Picasso, Marc Chagall et Fernand Léger. Ces relations durent plusieurs années avec les deux premiers et se poursuivent avec Léger jusqu'à la mort de ce dernier. De la même génération qu'eux, Cendrars partage avec ces artistes bien des points de vue dont il rendra souvent compte dans ses écrits. Son goût pour la modernité urbaine, pour un monde qui se transforme frénétiquement, pour les formes nouvelles qu'il y découvre ou pour celles qu'il apprend à connaître à travers ses incessantes pérégrinations dans le monde le conduit tout naturellement à fréquenter les milieux artistiques modernes et à rêver avec eux un monde nouveau modelé par un imaginaire résolument actif.

C'est à Paris où il s'installe durablement dès 1912 qu'il fréquente le monde artistico-littéraire d'avant-garde. A Montmartre, il rencontre Picasso et dans les ateliers de La Ruche, à Montparnasse, il fait la connaissance de Chagall et de Léger.

Les liens d'amitié entre Cendrars et Chagall sont sans doute facilités par l'usage du russe que l'écrivain possède bien mais aussi par une vision commune qui, ainsi que le souligne l'historien de l'art, J.J. Sweeney, rend comparables les images verbales du poète et les éléments de construction du tableau de l'artiste. Cendrars a donné les titres de plusieurs tableaux de Chagall, peints à ce moment-là : A la Russie, aux ânes et aux autres, Dédié à ma fiancée, Le village russe, de la lune, Le saint voiturier, Moi et le village, Paris par la fenêtre.

C'est à Montparnasse qu'a lieu la rencontre avec Fernand Léger. L'amitié entre eux est durable, cimentée par la foi en la modernité. Leur relation est ponctuée de publications communes. Dès la fin de la Guerre, en 1918, paraît J'ai tué, texte de Cendrars illustré par Léger. L'année suivante, c'est La fin du monde filmée par l'ange Notre-Dame. Les deux artistes s'intéressent, on le sait, de près au cinéma et à la scène, avec leur collaboration au ballet La création du monde. Cet intérêt ne se dément pas : Léger peint en 1927 ABC, nature morte, sans doute en hommage au texte de Cendrars ABC du cinéma. Ces relations se poursuivent après la Seconde Guerre mondiale. Elles devaient aboutir sur la publication conjointe de Paris ma ville, malheureusement interrompue par la mort de Léger.

La rencontre avec Picasso, par l'intermédiaire d'Apollinaire, provoque chez Cendrars la fascination déjà constatée chez les autres écrivains confrontés à la puissance créative de l'artiste. Très tôt l'auteur des Poèmes élastiques va souligner la technique tout à la fois fougueuse et adroite, violente et élégante de l'artiste espagnol et résumer en des mots décisifs sa manière de procéder : « Le peintre coupe, scie, poignarde, écartèle, déchire, étrangle. La matière est tout à coup là. A l'oeil, grossie d'un cran... ».

Ce projet est mené en collaboration avec le Centre d'études Blaise Cendrars de l'Université de Berne, le Fonds Blaise Cendrars de la Bibliothèque nationale suisse à Berne et avec le soutien de Madame Miriam Cendrars et de la Succession Chagall. Il vise à analyser, à travers les textes et archives de Blaise Cendrars et les oeuvres des trois peintres, les liens et les influences éventuelles.

L'exposition présente, dans chacun des trois musées nationaux des peintures et dessins de chaque artiste ainsi que des documents d'archives du Fonds Cendrars de la Bibliothèque nationale de Berne. Elle réunit plus de 170 oeuvres de toutes techniques (tableaux, oeuvres sur papier, document, photos).

.....

Commissariat de l'exposition :

Maurice Fréchuret, conservateur en chef du patrimoine, directeur des musées nationaux du XXe siècle des Alpes-Maritimes

Nelly Maillard, chargée des collections au musée national Fernand Léger

Elisabeth Pacoud-Rème, chargée des collections au musée national Marc Chagall

.....

musée national Marc Chagall, Avenue Docteur Ménard 06000 Nice ; T +33(0)4 93 53 87 20 [www.musee-chagall.fr](http://www.musee-chagall.fr)

accès : Gare SNCF - Nice ; bus n°22, arrêt musée Chagall ; en voiture, itinéraire fléché depuis le centre-ville

ouverture : tous les jours sauf le mardi, de 10h à 18h

tarifs : 9,50€, réduit :7,50€ incluant les collections permanentes, gratuité pour les moins de 26 ans et pour tous le 1er dimanche du mois.

musée national Fernand Léger, Chemin du Val de Pome 06410 Biot ; T +33(0)4 92 91 50 30 [www.musee-fernandleger.fr](http://www.musee-fernandleger.fr)

accès : Aéroport de Nice-Côte d'Azur, 15 km ; Gare SNCF de Biot puis liaison Envibus n°10 (arrêt musée Fernand Léger). Par l'autoroute, sortie Villeneuve-Loubet RN7, puis direction Antibes à 2 km et prendre la direction Biot. De mi-juin à mi-septembre, navette liaison musée/village de Biot de 10h à 19h

ouverture : tous les jours sauf le mardi, de 10h à 18h

tarifs : 7,50€, réduit : 6€ incluant les collections permanentes, gratuité pour les moins de 26 ans et pour tous le 1er dimanche du mois.

publication : 150 pages, broché, prix : 40 € environ, Rmn éditions.

contacts Presse :

Réunion des musées nationaux, 49, rue Etienne Marcel, 75039 Paris, cedex 01  
[www.rmn.fr](http://www.rmn.fr)

Annick Duboscq T+33(0)1 40 13 48 51  
[annick.duboscq@rmn.fr](mailto:annick.duboscq@rmn.fr)

responsable du service presse,  
Florence Le Moing

[florence.lemoing@rmn.fr](mailto:florence.lemoing@rmn.fr)

musées nationaux du XXe siècle :

Françoise Borello, développement des publics

T +33(0)6 70 74 38 71

[francoise.borello@rmn.fr](mailto:francoise.borello@rmn.fr)

Avec le soutien d'Europe 1, partenaire de la Rmn  
En partenariat média avec Le Point, Direct Matin et Arts Magazine

musée national Pablo Picasso, La Guerre et la Paix, Vallauris, Place de la Libération - 06220 Vallauris ; T +33(0) 4 93 64 71 83

[www.musee-picasso-vallauris.fr](http://www.musee-picasso-vallauris.fr)

accès : Par la route, prendre la Nationale 7 ou l'Autoroute A8, sortie Antibes, puis RD 135 Vallauris

Gare SNCF de Nice, continuer jusqu'à la gare de Golfe Juan, puis bus navette de Golfe Juan, direction Vallauris

Gare SNCF de Cannes, prendre le bus de la gare, destination Vallauris Aéroport Nice-Côte d'Azur, liaison par bus entre Nice et Cannes assurée par les bus rapides Cote d'Azur

ouverture : tous les jours sauf le mardi, de 10h à 12h15 et de 14h à 18h (17h à partir du 15 septembre) ; Tous les jours du 1er juillet au 31 août de 10h à 19h

tarifs : 3,25€, réduit : 1,70€ incluant les collections permanentes, gratuité pour les moins de 26 ans et pour tous le 1er dimanche du mois.

tarifs spéciaux : billet jumelé Chagall/Léger : 15€ , billet pour les trois expositions : 17€